

СБп

Ликутей сихот по-русски

Беседы Любавического Ребе

Эмор

Том 17, сиха 2

Главный редактор проекта: р. Шевах Златопольский

Перевод: р. Дан Златопольский

В заслугу посланников Любавического Ребе

«Ни хлеба, ни муки из каленого, ни свежих зерен не ешьте до того дня, пока не принесете жертву Б-гу вашему. Закон вечный для поколений ваших во всех селениях ваших»¹.

Раши

Во всех селениях ваших: «Мудрецы Израиля расходятся во мнениях относительно того (что касается значения этих слов). Некоторые (понимая «во всех селениях ваших» как «где бы вы ни жили») делают вывод, что (закон) о новом (урожае) действителен (также) за пределами Земли Израиля. Другие полагают: это имеет целью учить, что повеление о новом (урожае) вступает в силу после наследования и заселения, т. е. после того, как (страной) овладели и разделили ее (меж колен Израиля)».

1.

Суть комментария

Почему Раши объясняет слова «Во всех селениях»? Ведь их смысл понятен – «где бы вы ни жили»! Более того: эти слова встречались уже в предшествующих стихах Торы², и в большинстве³ из них Раши ничего

¹ Ваикра 23:14.

² Шмот 12:20 (заповедь мацы); Там же 35:3 (запрет зажигания огня в шабат); Ваикра 3:17 (запрет употребления крови); Там же 7:26 (запрет крови); Там же 23:3 (шабат); Там же 21 (запрет совершения работы в Шавуот); Там же 31 (запрет работы в Йом Кипур); Бемидбар 35:29 (законы убийцы и города убежища).

³ В тех местах, где он комментирует эти слова, комментарий требуется не для объяснения простого смысла слов, а для разрешения сложности: В главе Бо слова «во всех селениях ваших» написаны лишь в конце темы, а не при первом повелении о маце. Из этого Раши учит дополнительный закон – маца должна быть пригодной к употреблению во

не объясняет. Почему же здесь требуется объяснение?

Ответ в следующем: Раши комментирует слова «во всех селениях» в главе Цав⁴ – «Поскольку это обязанность личная, но не обязанность, (связанная с) землей, она действительна во всех селениях». Закон о новом урожае (*хадаш*) связан не с человеком, а с урожаем земли. Поэтому могла возникнуть мысль, что она действует лишь в пределах Земли Израиля.

На это Раши пишет: «Некоторые делают вывод, что *хадаш* действителен (также) за пределами Земли Израиля». Слова «во всех селениях ваших» следует понимать согласно простому смыслу. Заповедь действительна, где бы вы ни жили (даже за пределами Земли Израиля), несмотря на то, что она связана с землей.

2.

Вопрос

Простой смысл слов «во всех селениях ваших» означает – где бы вы ни жили. Почему же Раши приводит второе мнение, которое не соответствует простому смыслу текста – «Повеление о *хадаш* вступает в силу после наследования и заселения»?

Более того, известно: когда Раши пишет в предисловии комментария, что существует два объяснения – это означает, что оба

всех селениях. Она не должна быть из подношений, которые необходимо съесть в Иерусалиме.

В главе Цав Раши не объясняет смысл слов «во всех селениях ваших», а пишет причину, по которой запрет крови действителен за границей – поскольку он является обязанностью человека, а не земли.

⁴ Ваикра 7:26.

объяснения соответствуют прямому смыслу тексту в равной степени.

Так и в данном случае: перед разъяснением стиха Раши пишет «Мудрецы Израиля расходятся во мнениях». Этим он подчеркивает, что оба объяснения равны.

Как же это возможно? Даже если допустить, что в первом объяснении («во всех селениях ваших - даже вне Земли Израиля») есть сложность (почему эта заповедь действительна за пределами Земли Израиля, если она связана с самой Землей?), оно все же соответствует простому смыслу текста. Как же можно сказать, что оно соответствует словам стиха в равной мере с **толкованием**, согласно которому эти слова означают «после заселения и разделения земли между коленами»?!

3.

Объяснение

В предыдущих стихах⁵ главы упоминается закон о запрете кастрации. Стих пишет: «И на **земле вашей** (такого) не делайте». Раши комментирует эти слова: «Сказано “на вашей земле”, чтобы включить (в общее правило) всякое (животное), которое на вашей земле. Ведь нельзя сказать, что запрещено холостить (животных) только на этой земле, ибо это заповедь, относящаяся к человеку (а не к земле), а подобные заповеди действительны как в Земле Израиля, так и за ее пределами».

Отсюда следует, что правило – «Подобные заповеди действительны как в Земле Израиля, так и за ее пределами» - настолько сильно, что оно меняет простой смысл

слов «на земле вашей». Простой смысл противоречит правилу, и поэтому слова следует объяснить по-иному⁶.

[Раши не приводит комментарий как толкование мудрецов, разрешающее сложность. Он и вовсе не упоминает, что это толкование из Талмуда⁷. Используется форма объяснения **простого** смысла: указанное правило должно соответствовать тексту - в том числе, простому смыслу слов стиха].

Отсюда понятна и вторая часть правила – «Обязанности, связанные с землей, действительны лишь в Земле Израиля»⁸. Оно должно соответствовать простому смыслу текста, даже если для этого простой смысл придется изменить.

Это находит выражение и в нашем случае. Раши не довольствуется объяснением, что «во всех селениях ваших» означает «где бы вы не жили», даже вне Земли Израиля, поскольку такое объяснение противоречит правилу, «Обязанности, связанные с землей, действительны лишь на Земле Израиля». По этой причине он приводит второе объяснение, которое не выражено явно в словах стиха, но и не противоречит выше-

⁵ Ваикра 22:24.

⁶ Освобождение рабов в юбилейный (пятидесятый) год цикла является обязанностью человека (*Кидушин 38б*), а в стихе сказано (*Ваикра 25:10*) «И возгласите свободу на **земле** всем ее обитателям». Все же Раши не меняет смысла слов «на земле», поскольку заповедь освобождения рабов связана со временем, когда действует юбилейный год – а он действует лишь в Земле Израиля. Поэтому заповедь эта действительна лишь в пределах страны. (Существует отдельное толкование, из которого следует, что она действительна и за границей. *Кидушин, там же*).

⁷ Хагига 14б.

⁸ Кидушин 37а.

указанному правилу. Это аналогично комментарию Раши о запрете кастрации.

4.

Но во втором объяснении также есть сложность (и потому Раши приводит первое). Слова «во всех селениях ваших» упоминаются в описании нескольких заповедей, и везде их смысл одинаков – даже вне пределов Земли Израиля.

Согласно второму объяснению, здесь эти слова являются исключением. Поэтому такого объяснения недостаточно.

Становится понятным, почему оба объяснения равны – в каждом из них присутствует один и тот же вид сложности. Слова «во всех селениях ваших» являются исключением: согласно первому объяснению они являются исключением, поскольку противоречат правилу (которое должно соответствовать простому смыслу текста) «Обязанности, связанные с землей, действительны лишь на Земле Израиля». Согласно второму, их значение является исключением – оно отлично от значения этих слов в других стихах Торы.

5.

Относительно простого смысла текста оба объяснения равны. Возникает вопрос: в чем же разница между ними? Почему по некоторым мнениям «во всех селениях ваших» означает – даже вне Земли Израиля, а по другим мнениям эти слова означают – «после заселения и раздела страны»?

Раши намекает на ответ в словах «**Мудрецы Израиля** расходятся во мнениях», не используя обычную форму «**Учителя** наши

расходятся во мнениях». Раши сообщает, что разногласие вытекает не из толкования стиха, а из двух подходов к качествам и чувствам еврейского народа – «Мудрецы Израиля».

Объяснение:

При приношении каждой жертвы в душе еврея должно пробуждаться соответствующее ей чувство. При грехоочистительной и повинной жертвах – чувство раскаяния, при благодарственной жертве – благодарности и т.д. Жертвоприношение требует не только материальной жертвы, но и обращения сердца ко Всевышнему.

Это относится не только к личным жертвам, но и к общественным. Они также должны пробуждать в каждом еврее соответствующие чувства. [К примеру: общественные жертвы, искупающие грехи евреев⁹, должны пробуждать в каждом чувство раскаяния].

Так и в случае *хадаш*: причина запрета употреблять хлеб нового урожая до принесения жертвы *омера* в том, чтобы первый собранный урожай был принесен в жертву. Это должно пробудить в еврее чувство, что первым делом из всего, что у него есть, необходимо отделить приношение Всевышнему, и лишь затем использовать для собственных нужд.

Жертву *омера* приносят лишь из урожая Земли Израиля¹⁰, следовательно, указан-

⁹ К примеру: два козла грехоочистительной жертвы Йом Кипура (*Ваикра 16:5*).

¹⁰ Ее приносили лишь из одного определенного места страны, но, в принципе, эту жертву можно принести с любого поля Земли Израиля.

ное чувство пробуждается лишь у ее жителей. Как возможно пробудить такое чувство у евреев, живущих за пределами страны, где не приносят *омер*¹¹?

На этот счет, среди мудрецов Израиля есть два мнения:

- До принесения *омера* новый урожай запрещено употреблять и за пределами Земли Израиля. Этот запрет напоят жителей диаспоры о жертве *омера*, о том, что первый урожай принадлежит Всевышнему, несмотря на то, что *омер* не может быть принесен из их собственного урожая.
- Евреям диаспоры разрешено употреблять новый урожай до принесения *омера*, и *омер* не приносят из их урожая. Это приводит их к осознанию своей низкой ступени (они недостойны принести жертву *омера*). Это осознание пробуждает их стремление к чувству евреев Земли Израиля, связанному с *омером*, к чувству того, что "первый урожай" принадлежит Всевышнему.

6.

На основе сказанного можно объяснить (согласно внутреннему смыслу) порядок

Жертву приносили в Храм, поэтому ее благословение распространялось и на евреев, живущих за границей и даже на неевреев (*Сукка* 55:2).

Подобно этому: Храм находится в Земле Израиля и все же, все молитвы возносятся через него. По этой причине молиться следует лицом к местоположению Храма.

¹¹ Несмотря на то, что благословение распространяется на них, для пробуждения чувства в **душах** требуется их действие. Сложно сказать, что для этого будет достаточно заповеди счета дней *омера*.

объяснений в комментарии Раши. Сначала он приводит объяснение, согласно которому запрет *хадаш* действителен за пределами Израиля, а затем объяснение, что он действует лишь в пределах страны.

[Оба объяснения **равны** относительно простого смысла текста, и Раши необходимо привести одно из них первым, поскольку невозможно привести оба одновременно. Но в Торе всё является точным, поэтому в порядке объяснений также должен заключаться хотя бы внутренний смысл¹²].

Различие между двумя подходами влияния на евреев следующим образом.

Согласно первому подходу, *хадаш* запрещён. Этот запрет влияет на тело и на животную душу, поскольку **им** запрещено есть определенный вид пищи¹³.

Второй подход разрешает употреблять *хадаш* и пробуждает стремление к чувству жителей Земли Израиля, желание **Б-жественной души** возвыситься¹⁴ («дух человека поднимается ввысь»¹⁵).

¹² В данном случае, порядок имеет и простой смысл: 1) Первое объяснение соответствует **простому смыслу** слов; 2) Согласно первому объяснению, речь идет о распространении обязанности, о которой говорится в стихе, а не о случаях, когда обязанности нет («до заселения и разделения», согласно второму объяснению); 3) Первое объяснение упоминается в комментарии *Торат Коѓанит* на этот стих.

¹³ «В трех вещах человек уподобляется животному: ест и пьет, подобно животному...». *Хаѓига* 16а.

¹⁴ Два подхода подобны двум видам мысли, посредством которых человек готовит себя к молитве: мысли о величии Всевышнего и мысли о низости человека. Мысль о величии Всевышнего относится к Б-жественной **душе** и возвышает ее. Мысль о низости человека относится к животной душе, спускающейся вниз.

¹⁵ *Коѓзлет* 3:21.

На основе этого понятен порядок в комментарии Раши. Вначале служения, когда тело и животная душа в силе, следует совершать действия, которые могут оказать на них влияние. Лишь затем можно подняться на следующую ступень – влияние на Б-жественную душу.

7.

Различие между двумя объяснениями относится не только к диаспоре, но и к самой Земле Израиля. Оно заключается в том, действителен ли запрет *хадаш* лишь после заселения и раздела Земли между коленами (согласно второму объяснению) или же он начинается еще до заселения, сразу при входе в Землю (согласно первому).

Оба подхода, упомянутых в предыдущем отрывке, относятся и к служению жителей Земли Израиля:

- Первое объяснение делает акцент на влиянии на тело и животную душу. Осознание того, что «первый урожай» принадлежит Всевышнему, является не столько следствием приношения жертвы *омера* (которое относится к Б-жественной душе), сколько следствием запрета *хадаш*, который имеет отношение к телу.

По этой причине запрет *хадаш* действителен сразу при входе в Землю Израиля, до постоянного заселения на **Святой** Земле, до постоянного **святого** образа жизни Б-жественной души. Осознание принадлежности «первого урожая» Всевышнему возможно и в начале служения, ко-

гда доминирует тело, до «заселения и раздела».

- Согласно второму подходу, на осознание того, что «первый урожай» принадлежит Всевышнему, влияет, главным образом, приношение жертвы *омера* – служение Б-жественной души. Постоянство и совершенство этого служения возможно лишь после «заселения и раздела» **Святой** Земли.

Из беседы главы Эмор 5737 г.